Ovaj je dokument samo dokumentacijska pomoć za čiji sadržaj institucije ne preuzimaju odgovornost.

►**B** ►**M1** **UREDBA (EZ) br. 106/2008 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**

od 15. siječnja 2008.

o programima Unije za označivanje energetske učinkovitosti uredske opreme ◄

(preinaka)

(SL L 39, 13.2.2008., str. 1)

Promijenio:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►**M1**	Uredba (EU) br. 174/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. veljače 2013.	L 63	1	6.3.2013

▼B

▼M1

UREDBA (EZ) br. 106/2008 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

od 15. siječnja 2008.

o programima Unije za označivanje energetske učinkovitosti uredske opreme

▼B

(preinaka)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 175. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora ([1]),

nakon savjetovanja s Odborom regija,

u skladu s postupkom utvrđenim u članku 251. Ugovora ([2]),

budući da:

(1) Uredbu (EZ) br. 2422/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. studenoga 2001. o programu Zajednice za označivanje energetske učinkovitosti za uredsku opremu ([3]) treba značajno izmijeniti. Radi jasnoće ovu Uredbu treba preinačiti.

(2) Uredska oprema predstavlja značajan udio u zajedničkoj potrošnji električne energije. Različiti modeli na tržištu Zajednice imaju vrlo različite stupnjeve potrošnje električne energije za slične funkcije te postoje značajne mogućnosti za optimizaciju njihove energetske učinkovitosti.

(3) Poboljšanje energetske učinkovitosti uredske opreme treba poboljšati konkurentnost Zajednice i sigurnost njezine opskrbe energijom te zaštititi okoliš i potrošače.

(4) Važno je promicati mjere za pravilno djelovanje unutrašnjeg tržišta.

(5) Poželjno je uskladiti nacionalne inicijative za označivanje energetske učinkovitosti da bi se što više smanjio suprotan učinak mjera poduzetih za njihovu provedbu na industriju i trgovinu.

([1]) SL C 161, 13.7.2007., str. 97.
([2]) Mišljenje Europskog parlamenta od 10. srpnja 2007. (još nije objavljeno u Službenom listu) i Odluka Vijeća od 17. prosinca 2007.
([3]) SL L 332, 15.12.2001., str. 1.

▼B

(6) S obzirom na to da cilj predloženog djelovanja, tj. utvrđivanje pravila programa Zajednice za označivanje energetske učinkovitosti uredske opreme, ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego ga se može na bolji način ostvariti na razini Zajednice, Zajednica može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora. U skladu s načelom proporcionalnosti, utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tog cilja.

(7) Protokolom Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime dogovorenim u Kyotu 11. prosinca 1997. poziva se na smanjivanje emisije stakleničkih plinova od strane Zajednice za 8 % najkasnije u razdoblju od 2008. do 2012. Za ostvarenje ovog cilja potrebne su strože mjere za smanjivanje emisije ugljičnog dioksida u Zajednici.

(8) Nadalje, u Odluci br. 2179/98/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. rujna 1998. o reviziji programa Europske zajednice o politici i aktivnosti vezano za okoliš i održivi razvoj „Usuret održivosti” ([1]), kao ključni prioritet za integraciju zahtjeva o okolišu i energiji navodi se odredba o označivanju energetske učinkovitosti kućanskih uređaja.

(9) U Rezoluciji Vijeća od 7. prosinca 1998. o energetskoj učinkovitosti u Europskoj zajednici ([2]) poziva se na povećanu upotrebu označivanja kućanskih uređaja i opreme.

(10) Poželjno je zahtjeve, oznake i metode testiranja energetske učinkovitosti uskladiti kad god je to moguće.

(11) Većina je energetski učinkovite uredske opreme dostupna po niskoj cijeni ili bez dodatnih troškova što stoga u mnogim slučajevima omogućuje plaćanje svih dodatnih troškova kroz štednju električne energije u razumno kratkom roku. Ciljevi štednje energije i smanjenja ugljičnog dioksida mogu se na ovom području postići na isplativ način bez nedostataka za potrošače ili industriju.

(12) Uredskom opremom trguje se širom svijeta. Sporazum između vlade Sjedinjenih Američkih Država i Europske zajednice od 20. prosinca 2006. o usklađivanju programa za označivanje energetske učinkovitosti uredske opreme ([3]) (dalje u tekstu: Sporazum) treba olakšati međunarodnu trgovinu ove opreme i zaštitu okoliša. Sporazum treba provoditi u Zajednici.

(13) Oznaka energetske učinkovitosti Energy Star koristi se širom svijeta. Da bi mogla određivati uvjete programa za označivanje Energy Star, Zajednica mora sudjelovati u programu i sastavljanju potrebnih tehničkih specifikacija. Kad Komisija utvrđuje te tehničke specifikacije zajedno s Agencijom za zaštitu okoliša SAD-a (USEPA), ona treba težiti k visokoj razini energetske učinkovitosti s obzirom na politiku energetske učinkovitosti i ciljeve energetske učinkovitosti Zajednice.

([1]) SL L 275, 10.10.1998., str. 1.
([2]) SL C 394, 17.12.1998., str. 1.
([3]) SL L 381, 28.12.2006., str. 26.

▼B

(14) Potreban je učinkoviti sustav izvršenja da bi se osigurala pravilna provedba programa za označivanje energetske učinkovitosti uredske opreme što jamči pravedne uvjete tržišnog natjecanja za proizvođače i zaštitu prava potrošača.

(15) Ova se Uredba odnosi samo na uredsku opremu.

(16) Direktiva Vijeća 92/75/EEZ od 22. rujna 1992. o označivanju potrošnje energije i ostalih resursa kućanskih uređaja uz pomoć oznaka i standardnih informacija o proizvodu ([1]) nije najbolji instrument označivanja uredske opreme. Najisplativija mjera za promicanje energetske učinkovitosti uredske opreme je program dobrovoljnog označivanja.

(17) Zadatak sudjelovanja u utvrđivanju i praćenju zajedničkih tehničkih specifikacija treba dodijeliti odgovarajućem tijelu, Odboru Europske zajednice za Energy Star, da bi se postigla učinkovita i neutralna provedba programa za označivanje energetske učinkovitosti. Odbor treba biti sastavljen od nacionalnih predstavnika i predstavnika zainteresiranih strana.

(18) Potrebno je osigurati dosljednost i usklađenost programa za označivanje energetske učinkovitosti uredske opreme s prioritetima politike Zajednice i s drugim programima Zajednice za označivanje ili certifikaciju kvalitete, poput onih utvrđenih u Direktivi 92/75/EEZ i u Uredbi Vijeća (EEZ) br. 880/92 od 23. ožujka 1992. o programu dodjele znaka zaštite okoliša Zajednice ([2]).

(19) Program za označivanje energetske učinkovitosti treba također dopuniti mjere poduzete u kontekstu Direktive 2005/32/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. srpnja 2005. o uspostavi okvira za utvrđivanje zahtjeva za ekološki dizajn proizvoda koji koriste energiju ([3]). Zbog toga je potrebno osigurati dosljednost i usklađenost programa Energy Star i programa ekološkog dizajna.

(20) Poželjno je uskladiti program Zajednice Energy Star zasnovan na Sporazumu i ostale dobrovoljne programe za označivanje energetske učinkovitosti uredske opreme u Zajednici kako bi se spriječila zabuna među potrošačima i potencijalno narušavanje tržišta.

(21) Potrebno je jamčiti transparentnost u provedbi programa Energy Star te osigurati njegovu usklađenost s relevantnim međunarodnim normama kako bi se proizvođačima i izvoznicima iz država izvan Zajednice olakšao pristup i sudjelovanje u programu.

(22) Ovom se Uredbom uzima u obzir iskustvo stečeno za vrijeme početnog razdoblja provedbe programa Energy Star u Zajednici,

([1]) SL L 297, 13.10.1992., str. 16. Direktiva kako je izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1882/2003 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 284, 31.10.2003., str. 1.).

([2]) SL L 99, 11.4.1992., str. 1. Uredba stavljena izvan snage Uredbom (EZ) br. 1980/2000 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 237, 21.9.2000., str. 1.).

([3]) SL L 191, 22.7.2005., str. 29.

▼B

DONIJELI SU OVU UREDBU:

▼M1

Članak 1.

Cilj

Ovom se Uredbom uspostavljaju pravila za program Unije za označivanje energetske učinkovitosti uredske opreme (dalje u tekstu: program Energy Star) kako je definirano u Sporazumu između Vlade Sjedinjenih Američkih Država i Europske unije o usklađivanju programa za označivanje energetske učinkovitosti uredske opreme potpisanom 10. prosinca 2012. u Bruxellesu i 18. siječnja 2013. u Washingtonu ([1]) (dalje u tekstu: „Sporazum”).

▼B

Članak 2.

Područje primjene

Ova se Uredba primjenjuje na skupine proizvoda uredske opreme utvrđene u Prilogu C Sporazumu, podložno svim njihovim izmjenama u skladu s člankom XII. Sporazuma.

Članak 3.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

(a) „zajednički znak” znači znak iz Priloga A Sporazumu;

(b) „sudionici programa” znači proizvođači, monteri, izvoznici, uvoznici, trgovci na malo, te druge osobe ili tijela koji se posvećuju promicanju označenih proizvoda energetski učinkovite uredske opreme, koja ispunjava zajedničke specifikacije definirane u točki (c), i koji su izabrali sudjelovanje u programu Energy Star prijavom Komisiji;

(c) „zajedničke specifikacije” znači zahtjevi energetske učinkovitosti i izvedbe, uključujući metode ispitivanja, koji se koriste da se utvrdi ispunjavaju li proizvodi energetski učinkovite uredske opreme uvjete za dodjelu zajedničkog znaka.

Članak 4.

Opća načela

▼M1

1. Program Energy Star doprinosi ispunjavanju ciljeva država članica i Unije u vezi s energetskom učinkovitošću kako je navedeno u člancima 1. i 3. Direktive 2012/27/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o energetskoj učinkovitosti ([2]). Program se prema potrebi usklađuje s drugim rješenjima Unije za označivanje ili certifikaciju kvalitete te s drugim programima kao što su posebno program Unije

([1]) SL L 63, 6.3.2013., str. 7.
([2]) SL L 315, 14.11.2012., str. 1.

▼M1

za dodjelu znaka zaštite okoliša uspostavljen Uredbom (EZ) br. 66/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2009. o znaku za okoliš EU-a ([1]), označivanje potrošnje energije i ostalih resursa proizvoda koji koriste energiju pomoću oznaka i standardiziranih informacija o proizvodu uspostavljeno Direktivom 2010/30/EU Europskog parlamenta i Vijeća ([2]) i mjere za provedbu Direktive 2009/125/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o uspostavi okvira za utvrđivanje zahtjeva za ekološki dizajn proizvoda koji koriste energiju ([3]). Navedeno usklađivanje uključuje razmjenu dokaza i prema potrebi utvrđivanje zajedničkih razina specifikacija i zahtjeva različitih programa.

▼B

2. Sudionici programa smiju koristiti zajednički znak na svojim pojedinačnim proizvodima uredske opreme te na s njima povezanom promotivnom materijalu.

3. Sudjelovanje u programu Energy Star dobrovoljno je.

▼M1

4. Drugi postojeći i novi dobrovoljni programi za označivanje energetske učinkovitosti proizvoda uredske opreme u državama članicama mogu koegzistirati s programom Energy Star.

5. Ne dovodeći u pitanje ni jedno pravilo Unije u vezi s ocjenjivanjem sukladnosti i oznakom sukladnosti i/ili ni jedan međunarodni sporazum sklopljen između Unije i trećih zemalja u vezi s pristupom tržištu Unije, Komisija ili države članice mogu ispitati proizvode obuhvaćene ovom Uredbom koji se stavljaju na tržište Unije kako bi provjerile njihovu usklađenost sa zahtjevima ove Uredbe.

▼B

Članak 5.

Prijava sudionika programa

1. Zahtjevi za sudjelovanje u programu šalju se Komisiji.

2. Komisija odlučuje o tome hoće li podnositelj zahtjeva sudjelovati u programu, nakon što se uvjeri da je podnositelj zahtjeva prihvatio smjernice za korisnike zajedničkog znaka koje se nalaze u Prilogu B Sporazumu. Komisija objavljuje ažurirani popis sudionika programa na web stranici Energy Star i redovito ga slati državama članicama.

▼M1

Članak 6.

Poticanje kriterija energetske učinkovitosti

1. Tijekom trajanja Sporazuma tijela središnje državne uprave u smislu Direktive 2004/18/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 31. ožujka 2004. o usklađivanju postupaka za sklapanje ugovora o javnim radovima, ugovora o javnoj nabavi robe te ugovora o javnim

([1]) SL L 27, 30.1.2010., str. 1.
([2]) SL L 153, 18.6.2010., str. 1.
([3]) SL L 285, 31.10.2009., str. 10.

▼M1

uslugama ([1]), ne dovodeći pritom u pitanje pravo Unije i nacionalno pravo te gospodarske kriterije, točno utvrđuju zahtjeve za energetsku učinkovitost koji nisu manje zahtjevni od zajedničkih specifikacija za ugovore o javnoj nabavi robe u vrijednost jednakoj ili većoj od pragova utvrđenih člankom 7. te Direktive. Države članice potiču javne naručitelje na regionalnoj i lokalnoj razini na primjenu tih zahtjeva. Ovaj se članak primjenjuje ne dovodeći u pitanje odredbe utvrđene u članku 6. Direktive 2012/27/EU i u točki (c) Priloga III. toj Direktivi.

2. Tijekom trajanja Sporazuma Komisija i druge institucije Unije, ne dovodeći pritom u pitanje pravo Unije i nacionalno pravo te gospodarske kriterije, točno utvrđuju zahtjeve za energetsku učinkovitost koji nisu manje zahtjevni od zajedničkih specifikacija za ugovore o javnoj nabavi robe u vrijednosti jednakoj ili većoj od pragova utvrđenih člankom 7. Direktive 2004/18/EZ.

———————

Članak 8.

Odbor Europske unije za Energy Star

1. Komisija osniva Odbor Europske unije za Energy Star (EUESB) koji se sastoji od nacionalnih predstavnika iz članka 9. i predstavnika zainteresiranih strana. EUESB preispituje provedbu programa Energy Star u Uniji te prema potrebi pruža savjete i podršku Komisiji kako bi joj omogućio da ispuni ulogu upravljačkog subjekta kako je navedeno u članku IV. Sporazuma.

2. Komisija osigurava da EUESB, u mjeri u kojoj je to moguće u opsegu njegovih djelatnosti, za svaku skupinu proizvoda uredske opreme poštuje uravnoteženo sudjelovanje svih odgovarajućih zainteresiranih strana nadležnih za tu skupinu proizvoda, kao što su proizvođači, trgovci na malo, uvoznici, skupine za zaštitu okoliša i organizacije potrošača.

3. Komisija uz pomoć EUESB-a prati prodor na tržište proizvoda koji nose zajednički logotip i razvoj energetske učinkovitosti uredske opreme s ciljem pravovremene revizije zajedničkih specifikacija.

4. Komisija utvrđuje poslovnik EUESB-a, uzimajući pritom u obzir stajališta nacionalnih predstavnika u EUESB-u.

▼B

Članak 9.

Nacionalni predstavnici

Svaka država članica, prema potrebi, imenuje nacionalne stručnjake, tijela i osobe za energetsku politiku (dalje u tekstu: nacionalni predstavnici) odgovorne za obavljanje zadataka utvrđenih ovom Uredbom. Ako je imenovala više nacionalnih predstavnika, država članica određuje ovlasti svakog posebnog predstavnika i zahtjeve za njihovu koordinaciju

([1]) SL L 134, 30.4.2004., str. 114.

▼B

Članak 10.

Plan rada

U skladu s ciljem iz članka 1. Komisija sastavlja plan rada. U plan rada uključena je strategija za razvoj programa Energy Star kojom se za sljedeće tri godine utvrđuju:

▼M1

(a) ciljevi za poboljšanje energetske učinkovitosti, imajući na umu potrebu za razvojem visokih standarda zaštite potrošača i okoliša te prodora na tržište, čemu program Energy Star treba težiti na razini Unije;

▼B

(b) neiscrpan popis proizvoda uredske opreme koji se smatraju prioritetima za uključenje u program Energy Star;

(c) inicijative za edukaciju i promociju;

(d) prijedloge za usklađivanje i suradnju između programa Energy Star i ostalih dobrovoljnih programa za označivanje energetske učinkovitosti u državama članicama.

Komisija preispituje svoj plan rada najmanje jednom godišnje i čini ga javno dostupnim.

▼M1

Članak 11.

Pripremni postupci za reviziju tehničkih kriterija

1. Radi pripreme za reviziju zajedničkih specifikacija i skupina proizvoda uredske opreme obuhvaćenih Prilogom C Sporazumu i prije podnošenja nacrta prijedloga ili odgovora USEPA-i u vezi s postupcima utvrđenim Sporazumom i Odlukom Vijeća 2013/107/EU od 13. studenoga 2012. o potpisivanju i sklapanju Sporazuma između Vlade Sjedinjenih Američkih Država i Europske unije o koordinaciji programa za označivanje energetske učinkovitosti uredske opreme ([1]), poduzimaju se koraci utvrđeni u stavcima od 2. do 5.

2. Komisija može od EUESB-a zahtijevati izradu prijedloga za reviziju Sporazuma ili zajedničkih specifikacija za proizvod. Komisija može EUESB-u uputiti prijedlog za reviziju zajedničkih specifikacija za proizvod ili Sporazuma. EUESB može također uputiti prijedlog Komisiji na vlastitu inicijativu.

3. Komisija se savjetuje s EUESB-om kad god od USEPA-e zaprimi prijedlog za reviziju Sporazuma.

4. Kada daju svoja mišljenja Komisiji, članovi EUESB-a uzimaju u obzir rezultate studija izvedivosti i tržišta te najbolju raspoloživu tehnologiju za smanjenje potrošnje energije.

([1]) SL L 63, 6.3.2013., str. 5.

▼M1

5. Komisija posebno vodi računa o cilju ambicioznog određivanja zajedničkih specifikacija kako je predviđeno člankom I. stavkom 3. Sporazuma s ciljem smanjenja potrošnje energije te uzima u obzir raspoloživu tehnologiju i povezane troškove životnog vijeka. EUESB posebno uzima u obzir najnovije rezultate studija o ekološkom dizajnu prije davanja mišljenja o bilo kojoj novoj zajedničkoj specifikaciji.

▼B

Članak 12.

Nadzor tržišta i kontrola zloupotrebe

1. Zajednički znak se koristi samo u vezi s proizvodima iz Sporazuma i u skladu sa smjernicama za korisnike zajedničkoga znaka iz Priloga B Sporazumu.

2. Zabranjuje se svako lažno ili obmanjujuće oglašavanje ili upotreba bilo kakve naljepnice ili znaka koji se mogu zamijeniti sa zajedničkim znakom.

▼M1

3. Komisija osigurava pravilnu uporabu zajedničkog logotipa poduzimanjem ili usklađivanjem mjera opisanih u članku IX. stavcima 2., 3. i 4. Sporazuma. Države članice prema potrebi poduzimaju mjere, posebno kako je opisano u članku IX. stavku 5. Sporazuma, kako bi osigurale usklađenost s odredbama ove Uredbe na svom državnom području i o tome obavješćuju Komisiju. Države članice mogu radi poduzimanja početne mjere Komisiji uputiti dokaze o neusklađenosti sudionika programa.

Članak 13.

Preispitivanje i izmjena

Prije no što stranke Sporazuma rasprave o obnavljanju Sporazuma u skladu s njegovim člankom XIV. stavkom 2., Komisija ocjenjuje učinkovitost programa Energy Star u poboljšanju energetske učinkovitosti uredske opreme, otvaranju novih radnih mjesta i osiguravanju tržišnih mogućnosti za proizvođače te procjenjuje alternative opcije politike kao što su opcije predviđene zakonodavstvom Unije, posebno direktivama 2009/125/EZ i 2010/30/EU. O rezultatima navedenog ocjenjivanja i procjenjivanja izvješćuju se Europski parlament i Vijeće najmanje dvije godine prije isteka Sporazuma.

———————

▼B

Članak 15.

Stavljanje izvan snage

Uredba (EZ) br. 2422/2001 stavlja se izvan snage.

Upućivanja na Uredbu stavljenu izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom u Prilogu.

▼B

Članak 16.

Završne odredbe

Ova Uredba stupa na snagu 20. dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

▼B

PRILOG

Uredba (EZ) br. 2422/2001	Ova Uredba
Članak 1.	Članak 1.
Članak 1., posljednja rečenica	—
Članak 2.	Članak 2.
Članak 3.	Članak 3.
Članak 4. stavak 1.	Članak 4. stavak 1.
Članak 4. stavak 2.	Članak 4. stavak 2.
—	Članak 4. stavak 3.
Članak 4. stavak 3.	Članak 4. stavak 4.
Članak 4. stavak 4.	Članak 4. stavak 5.
Članak 5.	Članak 5.
Članak 6. stavak 1.	—
Članak 6. stavak 2.	—
Članak 6. stavak 3.	Članak 6.
Članak 7.	Članak 7.
Članak 8. stavak 1.	Članak 8. stavak 1.
Članak 8. stavak 2.	—
Članak 8. stavak 3.	Članak 8. stavak 2.
—	Članak 8. stavak 3.
Članak 8. stavak 4.	Članak 8. stavak 4.
Članak 8. stavak 5.	—
Članak 9.	Članak 9.
Članak 10. prvi stavak, uvodni dio	Članak 10. prvi stavak, uvodni dio
Članak 10. prvi stavak, prva alineja	Članak 10. prvi stavak točka (a)
Članak 10. prvi stavak, druga alineja	Članak 10. prvi stavak točka (b)
Članak 10. prvi stavak, treća alineja	—
—	Članak 10. prvi stavak točka (c)
Članak 10. prvi stavak, četvrta alineja	Članak 10. prvi stavak točka (d)
Članak 10. drugi stavak, prva rečenica	Članak 10. drugi stavak
Članak 11. prvi stavak	Članak 11. stavak 1.
Članak 11. točka 1.	Članak 11. stavak 2.
Članak 11. točka 2.	Članak 11. stavak 3.
Članak 11. točka 3., prva rečenica	Članak 11. stavak 4.

▼B

Uredba (EZ) br. 2422/2001	Ova Uredba
Članak 11. točka 3., druga rečenica	Članak 11. stavak 5., prva rečenica
—	Članak 11. stavak 5., posljednja rečenica
Članak 12.	Članak 12.
Članak 13.	—
—	Članak 13.
Članak 14. prvi stavak	Članak 14.
Članak 14. drugi stavak	—
—	Članak 15.
Članak 15.	Članak 16.
Prilog	—